

CARTOGRAFIA DERIVADA DE LOS DESCUBRIMIENTOS Y EXPLORACIONES HOLANDESES EN LA REGION MAGALLANICA

Comentario y Catálogo Preliminar

MATEO MARTINIC B. *

La presencia holandesa en las aguas meridionales de América constituyó una consecuencia natural de la expansión marítimo-mercantil originada en la guerra suscitada en la segunda mitad del siglo XVI entre las siete provincias norteñas de los Países Bajos y el reino de España, a cuya soberanía pertenecían, y que culminaría con el nacimiento de la república báltava. Pueblo laborioso y comerciante, los holandeses buscaron utilizar en su propio beneficio la gran experiencia marítima adquirida en el servicio del imperio hispánico, para cobrar parte en el reparto de las riquezas existentes en las tierras descubiertas durante el siglo precedente en el Nuevo Mundo y en el oriente lejano, iniciando de tal modo la expansión que culminaría con la formación de un rico y grande imperio colonial que pudo sustentar el crecimiento y prosperidad de la industriosa Holanda.

Este proceso expansivo se canalizó a través de la acción de poderosas compañías que asociaron a navegantes y mercaderes interesados en la exploración de rutas mercantiles y en la explotación y monopolio del comercio subsecuente contando naturalmente con los correspondientes privilegios de los Estados Generales. En el caso de Magallanes, durante las postrimerías del siglo XVI se originaron sendas compañías que procuraron emplear el paso descubierto por Hernando de Magallanes como vía de acceso hacia las Indias Orientales, la tierra famosa y codiciada de la especiería. Estas compañías fueron, la formada por Jacob Mahu y Simón de Cordes, los dos grandes comerciantes de la región del delta holandés, y la *Magallánica* de Olivier van Noort, ambas de la ciudad de Rotterdam (Fig. 1). Con breve intermedio las dos arriban a las tierras magallánicas, Mahu-Cordes en abril y van Noort en noviembre de 1599. Desde el punto de vista del conocimiento geográfico su paso se señala por el reconocimiento de la ruta del Estrecho en particular su mitad occidental, las riberas aledañas y archipiélagos adyacentes (Fig. 2). A estas expediciones se debe la toponimia que señala accidentes relevantes particularmente en la costa sur de la península de Brunswick.

Luego de tres lustros tienen lugar la expedición comandada por el almirante Joris van Spilbergen que penetró en el estrecho de Magallanes en marzo de 1615. Casi al mismo tiempo que este suceso tenía lugar, nacía en el puerto de Hoorn la *Compañía Austral*, en la que se asociaron el rico comerciante Isaac Le Maire y el experimentado piloto Willem Corneliszoon Schouten, que naturalmente preparó su propia expedición que habría de cubrirse de gloria al año siguiente al descubrir el paso meridional de América y las tierras que dan remate al continente. Esta expedición con su descubrimiento, importantísimo en los anales marítimos y geográficos, dio origen a la revisión de la cartografía conocida y a la publicación de nuevos mapas de la parte austral del nuevo mundo.

* Sección Historia, Departamento de Historia y Geografía.

Al concluir en 1621 la tregua de doce años entre holandeses y españoles se formó en los Países Bajos una poderosa empresa, la *Compañía de las Indias Occidentales*, uno de cuyos ambiciosos objetivos perseguía el apoderamiento de las riquezas de las posesiones españolas del Pacífico. Para ello se organizó una fuerte armada que se conoció con el nombre de flota de Nassau, en homenaje al príncipe Mauricio de Orange-Nassau, estatúder de la República y patrono de la empresa. Esta flota utilizó la ruta del cabo de Hornos descubierta por Schouten y arribó a las aguas meridionales en 1623. Esta expedición comandada por el almirante Jacob L'Hermite se distinguió por sus reconocimientos en la zona situada entre el cabo de Hornos y el estrecho Le Maire, y sus hallazgos fueron prontamente aprovechados por los maestros cartógrafos de Amsterdam.

Veinte años más tarde se realizó la que habría de ser en el hecho la postrera expedición holandesa a las tierras del sur americano ¹ que al revés de las anteriores no estuvo inspirada por el interés mercantil, sino francamente organizada en plan de conquista del Reino de Chile, o de parte de él, para formar aquí un gran establecimiento colonial holandés semejante al existente por entonces en el Brasil. La expedición tuvo como jefe al general Hendrik Brouwer y como segundo a Elías Herckmans y señaló su recorrido por la región austral magallánica con el descubrimiento de la insularidad de la Tierra de los Estados, a la que hasta entonces se suponía unida a la Terra Australis Incognita y por nuevos reconocimientos en el área del archipiélago del cabo de Hornos. Esta expedición fue causa de una abundante cartografía que recogió las novedades aportadas por los navegantes.

Desde el punto de vista del conocimiento geográfico de las costas meridionales de Chile el aporte de los navegantes holandeses es de particular importancia. El, expresado en los mapas de los calificados maestros cartógrafos de Amsterdam y Leiden principalmente, constituye la base fundamental de la cartografía moderna de Chile y Magallanes, tanto por su contribución directa como por la influencia manifiesta que aquellos ejercieron sobre otros cartógrafos contemporáneos, españoles, ingleses y especialmente sobre los franceses, entre los cuales cabe destacar al gran maestro de Abbeville, Nicolás Sanson, cuya abundante producción cartográfica también representó en su hora un aporte de valor para la ciencia y artes geográficos referidos a las regiones patagónico-fueguinas.

En la historia de la geografía austral de América las singladuras de los navegantes y el trabajo de los cartógrafos de la joven república báltava durante el siglo XVII conforman en consecuencia un hito miliar, de allí que hemos estimado que puede ser de algún interés conocer la lista de los mapas surgidos de la combinada y azás fecunda laboriosidad holandesa en favor del conocimiento geográfico meridional.

En el catálogo preliminar que a continuación entregamos se reúne la cartografía derivada o relacionada con las expediciones mencionadas precedentemente y se omiten, en consecuencia, los mapas construidos con anterioridad a 1598 y aquellos posteriores a 1700; vale decir se catalogan únicamente los mapas referidos a la región magallánica y por razón de contigüidad a la región antártica y originados directa o indirectamente en los viajes mencionados. Han quedado excluidos entonces los mapas en los que aparece Sudamérica como sujeto principal, en los que las tierras patagónico-fueguinas se muestran libres de mayores detalles, circunstancia que les resta a nuestro juicio importancia para el objeto tenido en vista en la preparación del catálogo.

¹ No consideramos aquí, en consecuencia, el paso del almirante Jacobus Roggeveen por las aguas del cabo de Hornos, ocurrido en 1722, por su irrelevancia para el conocimiento geográfico.

Beschryvinghe vande Voyagie om den geheelen Werelt Cloot/ghebaen door Olivier van Noort van Vtrecht, Generael over vier Schepen/te weten: Mauritius als Admirael/Hendrick Frederick Vice-Admirael/de Eendracht, midelgaders de Hope, op hebbende 248. man/om te zeplen door de Strate Magellanes, te handelen langs de Costen van Cica, Chili en Peru, om den gantschen Aerden Cloot/ende door de Molucques wederom thups te comen. Te zepl gegaen van Korterdam den tweeden Julij 1598. Ende den Generael met het Schip Mauritius is alleen weder ghekeert in Augusto Anno 1601.

Daer in dat vertelt wort zyne wonderlijcke avontueren, ende vremdigheden hem bejengt, by hem ghesien, ende die hem vvedervaren zijn, Met vele Copere Caerten ende Figuren afgebeelt, by hemlieden niculix ghereckent ende mede ghebracht,

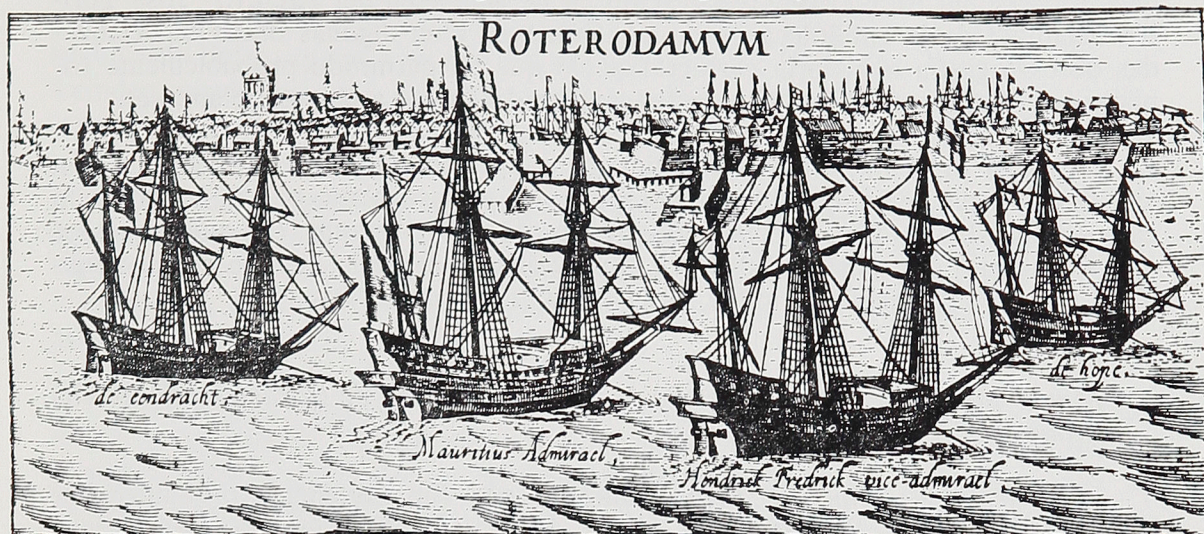


Fig. 1. Grabado que muestra la flota de Van Noort en el puerto de Rotterdam (En De Bry, 1601).



Fig. 2. Encuentro de holandeses y alakalufes en Bahía Cordes. (En De Bry, 1601).

Para su realización se ha tenido en cuenta el trabajo de revisión del Compendio de P. A. Leupe sobre la cartografía existente en los Archivos Nacionales de Holanda, realizado por doña Antonieta Chavannes de van Balen y que fuera gentilmente puesto en nuestro conocimiento por el distinguido historiador Dr. W. J. van Balen, de La Haya —revisión que arrojó una decena de mapas relativos a Magallanes—, a cuya amabilidad debemos además algunas noticias históricas, y nuestro personal trabajo de investigación en la Mapoteca del Archivo “José Toribio Medina” de la Biblioteca Nacional, Santiago, y en algunas obras especializadas de cartografía o historia cartográfica, lo que ha permitido probablemente triplicar o al menos duplicar la cantidad registrada en los archivos holandeses.

Para su presentación hemos estimado conveniente dividirlo de acuerdo con los correspondientes viajes, lo que no significa necesariamente que la información cartográfica derive directa e inmediatamente de ellos, ya que en muchos casos ella se produjo con posterioridad. La ubicación actual de la pieza o piezas originales como la referencia al autor se da siempre que es posible.

I.—Mapas posteriores a los viajes de Jacob Mahu-Simón de Cordes y Olivier van Noort (1599).

1.—*Fretvm Magellanicvm*, mapa realizado por Jan Outghersz probablemente durante 1600. El autor fue piloto del navío *t'Gheloove* o *Het Geloof*, (“La Fe”), bajo el comando de Sebald de Weerdt, integrante de la armada de Mahu-Cordes cuya azarosa permanencia en el Estrecho se prolongó por nueve meses durante 1599, tiempo que el piloto holandés empleó con provecho en la preparación de trabajos cartográficos. Uno de ellos es este mapa que es propiamente una carta del estrecho de Magallanes presentada en sentido inverso al corriente, ésto es con el sur hacia la parte superior del mismo, y en la que el curso del canal no muestra su pronunciada inflexión natural NE/SO/S/NO sino que se aprecia relativamente rectilíneo. La tierra patagónica se señala como “*Americae Pars*” y la transfretana como *Terrae del Fvogo Pars* implícitamente incluida en el concepto geográfico entonces en boga del gran continente austral. Se destacan en la carta los siguientes accidentes geográficos de oriente a occidente: *Marre del Nort* (Atlántico), *Pinguische Inseln* (Islas de los Pinguinos, actuales islas Marta y Magdalena), *Mossel Bay* (Bahía de los moluscos, actual San Nicolás), *Cap. Fruart* (Cabo Froward), *Cordes Bay*, *Riders Bay*, *Besloten Bay* (Puerto Churruca) y *Felsen Bay*, las tres últimas sobre la que se insinúa como costa archipelágica meridional. Finalmente el océano Pacífico se muestra singularmente como *Mare Mediterana*. El mapa incluye, a manera de viñetas, las figuras de cuatro indígenas, dos hombres y dos mujeres (Fig. 3).

El mérito de este mapa estriba en que podría tratarse de la primera carta particular conocida del estrecho de Magallanes. El mismo fue incluido en la obra editada por Theodoro de Bry en 1601, en Hamburgo, circunstancia ésta que explica la presencia de topónimos en idioma germano junto a términos latinos. En la Mapoteca “José Toribio Medina” esta carta lleva el número 4 (Patagonia)².

² En 1617 G. De Mere, cuyo origen holandés podría presumirse, publicó una carta bajo el título de *Fretum Magallanicum*, que se encuentra incluida y descrita en la “*Monumenta Chartographica Indiana*” de Guillén y Tato (pág. 73 y mapa N^o 9) que es asombrosamente parecida al mapa de Cutghersz y al posterior de Hondius. Fue según parece construida en Portugal y dedicada a Ludovico de Sousa, Gobernador del Brasil. La circunstancia de haberse encontrado este mapa conjuntamente con el de Pedro de Letre (ver número 12 de este Catálogo) afirma la posibilidad del origen holandés del autor.

2.— *Nueva, completa descripción del peligroso Estrecho de Magallanes, en la cual de milla a milla, de bahía a bahía, para la utilidad de los navegantes y pilotos fueron cuidadosamente reproducidas las experiencias y descritas las travesías por Ian Outgherszoon de Enchuysen.* . . . Se trata de un mapa y derrotero obra del piloto de la "Fe" y que constituye el primer trabajo cartográfico de carácter hidrográfico que se hizo sobre el estrecho de Magallanes y al mismo tiempo la primera carta detallada y completa del mismo que se llegó a imprimir y, según van Balen, quien a su vez ha seguido al especialista Dr. T. C. Wieder, de Leinden, sirvió por dos siglos de base casi única para la navegación del paso interoceánico. El trabajo fue impreso en Amsterdam, sin expresión de fecha.

Estas circunstancias permiten considerar al notable piloto de Enchuysen, conjuntamente con Juan Ladrillero y Pedro Sarmiento de Gamboa que lo antecedieron, entre los fundadores o iniciadores del relevamiento hidrográfico del paso magallánico, correspondiendo al holandés el mérito de ser el primero en dar expresión cartográfica al trabajo.

El derrotero contiene además de vistas de recalada, diez cartones o cuarterones (portulanos) que señalan particularidades del litoral con indicaciones de sondajes, bancos de arena, fondeaderos y vistas de costa en su lugar, y que incluyen el rumbo geográfico del sector y la escala del mapa. Estos diez cartones abarcan la extensión total del Estrecho dividiéndolo en los siguientes sectores: cabo Dungeness a Primera Angostura; Primera Angostura a islas de los Pingüinos; Is. de los Pingüinos a Tercera Angostura; Tercera Angostura a Cabo Froward; C. Froward a Bahía Cordes; B. Cordes a Cabo Mauricio (Quad); C. Mauricio al actual Seno Córdova; Seno Córdova a Besloten Baeij; Clippe Baeij al actual Puerto Misericordia, y P. Misericordia al Cabo Pilar.

Cartas y derrotero tan notables como interesantes para la historia cartográfica de Magallanes, que al parecer no fueron conocidos del erudito Medina, como no lo son hasta hoy en Chile, se hallan incluidos en el tomo XXII "De Reis van Mahu en De Cordes 1598-1600", editado en 1924, correspondiente a las publicaciones de la Sociedad Linschotten, prestigiosa entidad de La Haya que durante lo que va corrido del siglo se ha dedicado al estudio y divulgación de los viajes y descubrimientos holandeses durante la centuria de oro de las Provincias Unidas.

3.— *Mapa del Estrecho de Magallanes, presentado con la leyenda latina Exquisita & Magno aliquot mentium periculo lustrata etiam resecta Freti Magellani-cí Facies*, inscripción que también aparece escrita en antiguo holandés. Obra del maestro I. Hondius y publicado en 1606, se basa en el mapa de Outghersz comprendiendo la Patagonia desde el grado 50 de latitud y la Tierra del Fuego hasta el grado 55. Sus particularidades más notorias son: a) el mapa se presenta, como el de Outghersz, en sentido inverso a la norma actual mostrando al Estrecho con un rumbo geográfico mucho más aproximado al verdadero, aspecto que representa sin duda un adelanto, producto tal vez de informaciones adicionales; y b) no proporciona detalles de la parte austral de la Tierra del Fuego por ser ésta entonces una región desconocida, como tampoco de su archipiélago occidental. Entre las viñetas que contiene el mapa están las que muestran al occidente las seis naves de la flota de Cordes y hacia el mar del norte la nave de Sebald de Weerdt retornando a Europa, circunstancias igualmente presentes en el mapa de Outghersz.

El Archivo Medina posee una pieza original de este mapa bajo el número 4^o (Patagonia) del correspondiente Catálogo³ (Fig. 4).

4.—*Fretum Magellanicum in quod Olivier a Noort Generalis navium devenit quinto die novembris Añ. 1599 hinc et in Mare del Zur, novissimo die Februarii Añ 1600, usque ad Conceptionem auro abundantem.* Construido por Bautista van Doet, calificado grabador de la época, sin expresión de fecha ni lugar (aunque en el catálogo de Medina se indica que está hecho en Amberes, probablemente en 1620). El mapa comprende Chile desde el grado 30 hasta los 55^o 30' y muestra un rumbo general del Estrecho menos ajustado a la realidad que aquel de Hondius, ocurriendo otro tanto con la aproximación física del extremo austral patagónico, destacándose una desmesurada penetración de Puerto Deseado hacia el interior del continente (Fig. 4). En el Archivo Medina existen dos piezas de este mapa que llevan los números 18 y 55 (Patagonia) del catálogo.

II.—Mapas posteriores al viaje de Joris van Spilbergen (1615).

5.—*Mapa (croquis) del Estrecho de Magallanes.* Se trata de una carta de la cual no ha sido posible obtener mayores antecedentes. El original se encuentra en la Landesbibliothek de Karlsruhe, Alemania.

6.—*Tijpus Freti Magellanici quod Georgius Spilbergius cum classe lustravit.* Carta incluida en la obra "*Speculum orientalis occidentalisque Indiae navigationum quorum una a Georgij a Spilbergen clasis cum potestati Praefecti, altera lacobi le Maire auspicijs imperioque directa*, que fue editada en Leiden durante los años 1614, 15, 16, 17, 18 y 19. Piezas originales existentes en el Archivo Medina bajo las números 5 y 56 (Patagonia).

Es una pieza de tipo manuscrito que muestra el Estrecho en toda su longitud y parte de la costa patagónica oriental desde los 51^o S, y que contiene gran cantidad de topónimos (52) particularmente referidos al sector que hoy corresponde al litoral oriental, sudoriental y sudoccidental de la península de Brunswick, casi todos ellos en holandés de los cuales sólo contados se han conservado hasta el presente.

7.—*Tierra del Fuego Nova Guinea.* Carta incluida en la obra citada en el número precedente. La Mapoteca Medina cuenta con una pieza original que lleva el número 11 (Patagonia) del catálogo.

III.—Mapas posteriores al viaje de Schouten y Le Maire (1616).

8.—*Croquis del extremo sur de América*, que comprende desde la latitud 40^o hasta 60^o sur. Confeccionado probablemente durante el transcurso del viaje descubridor, es un croquis dibujado con lápiz que lleva en tinta los nombres geográficos en holandés antiguo. De estos topónimos, 33 en total, 11 corresponden al Estrecho, 6 a la zona austral fueguina y 12 a la costa occidental de la Patagonia y al litoral sur de Chile central hasta la altura de Valdivia. El trazado de la costa sudoccidental fueguina, lo mismo que el de aquella situada entre la bahía San Valentín y el cabo de Hornos aparece inconcluso; la isla de los Estados, a su turno, es mostrada como el comienzo de un gran territorio. Otra particularidad de este poco conocido mapa es la presencia de las islas de Syebelt dye Weerts (Mal-

³ En el catálogo de Medina figura este mapa atribuido a Mercator y construido en 1613. En la rectificación hecha hemos seguido las informaciones entregadas por RUIZ GUIÑAZÚ (1945).

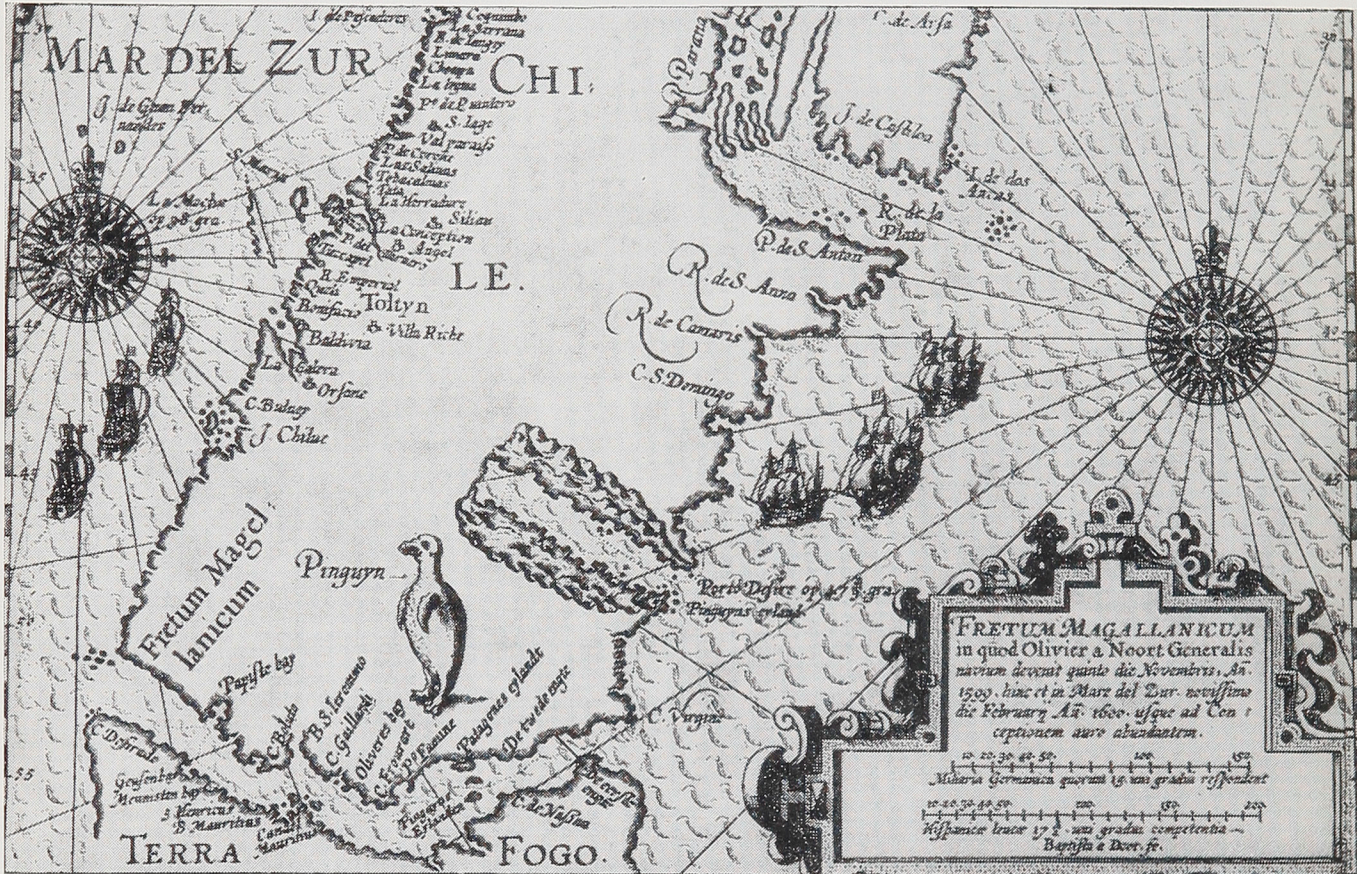


Fig. 5. Mapa de B. Van Doet (hacia 1620).

vinas), novedad ésta que registrará el mapa relacionado con el viaje descubridor de Schoufen y Le Maire (Nº 9), pero no así los posteriores de Blaeu y van dar Aa.

El original de esta interesante pieza figura en el Archivo Nacional de Holanda con el número 734; en la mapoteca del Instituto de la Patagonia existe una copia fotográfica del mismo mapa. (Fig. 6).

9.— *Descripción del nuevo pasaje hacia el sur del Estrecho de Magallanes descubierto en el año 1616 por Willem Schouten de Hoorn.* Mapa hecho en Amsterdam presumiblemente hacia 1619; lleva una leyenda similar a la del epígrafe en holandés y francés. Comprende desde el grado 51º al 60 de latitud sur. Entre sus características anotamos: a) da un rumbo general aceptable al curso del estrecho de Magallanes y b) presenta una Tierra del Fuego con costas parejas y sin accidentes notables salvo dos exageradas prolongaciones, una hacia el este en forma de península, que se denomina Mauritius de Nassau, y otra hacia el sur rematando en el cabo de Hornos, característica ésta que en forma más acusada aún se repetirá en los mapas de Blaeu, Janssonius y van der Aa y en general en todas aquellas piezas que como las de Sanson se inspiren en la escuela cartográfica holandesa. La costa occidental fueguina queda en parte sin trazar como ocurre en la carta número ocho de este catálogo.

Otros nombres geográficos que aparecen en Tierra del Fuego (*Tierra del Fuogo*) son *De Caep Hoorn* y *d'Eylanden van Barnevelt*. En la costa patagónica del Estrecho se consignan los siguientes topónimos de oriente a occidente: *Eerste Engde* (Primera Angostura), *Twerde Engde* (Segunda Angostura), *Pinguyns Eylanden*, *Derde Engde* (Tercera Angostura), *C. Froward*, *C. Mauricio*, y se señalan además los dos estrechos *Fretum Magellanicum* y *Fretum Le Maire*. El mapa contiene además el trazado de la ruta descubridora de Schouten.

Una pieza original se conserva en la Mapoteca Medina con el número 16 (Patagonia)⁴. (Fig. 7).

10.— *Carta del Estrecho descubierto y pasado por Iacq le Maire más allá del Estrecho de Magallanes hacia el Sudoeste.* Es sustancialmente la misma carta anterior, construída sin duda por la misma época, aunque atribuyéndose el descubrimiento a Le Maire. Al igual que ella contiene el itinerario de la expedición descubridora e idéntico número de topónimos. En cambio la novedad y diferencia con el mapa precedentemente citado está en la forma de la Tierra del Fuego que en vez de presentar una aguzada extremidad meridional la muestra dibujada con una orientación general NO/SE del todo semejante a la que se aprecia en otras cartas construídas entre 1617 y 1620 aproximadamente.

Este mapa, que no aparece mencionado en ningún catálogo, se encuentra incluído en el tomo XLIX de las publicaciones de la Sociedad Linschotten, prestigiosa entidad de La Haya que durante lo que va corrido del siglo se ha dedicado al estudio y divulgación de los viajes y descubrimientos holandeses durante la centuria de oro de las Provincias Unidas, tomo que en este caso se refiere a la expedición de Schouten y Le Maire (Fig. 8).

⁴ En la Biblioteca Nacional de Madrid existe una carta semejante (reproducida por GUILLEN Y TATO), que es al parecer una copia española de aquella. Las diferencias que se aprecian con la holandesa son las siguientes: a) se omiten los nombres del cabo de Hornos y estrecho Le Maire, mientras que las Barnevelts aparecen como "Islas de..."; los demás topónimos del Estrecho, salvo *Fretum Magellanicum*, están en holandés; y b) no aparecen señaladas las islas Malvinas.

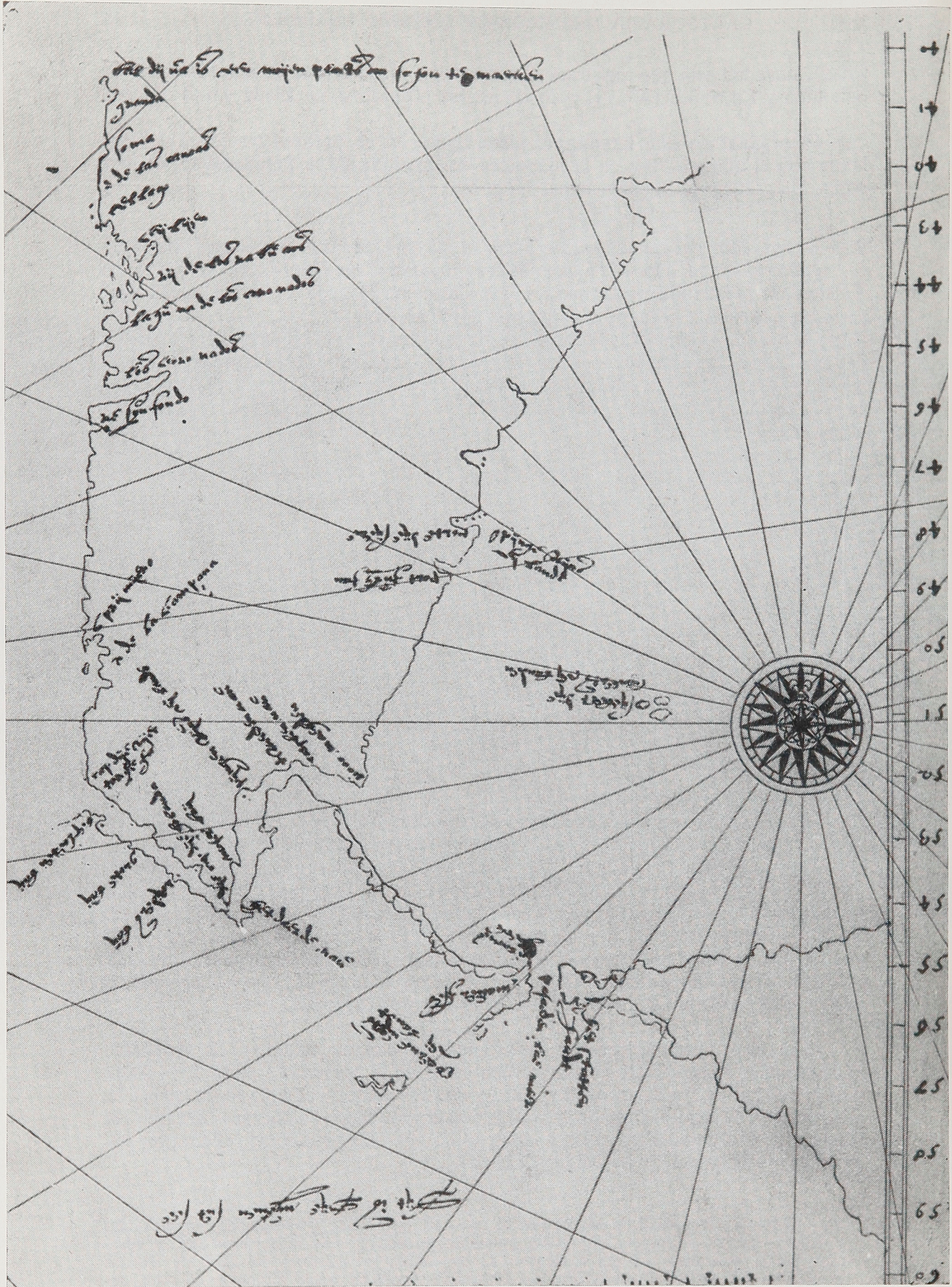


Fig. 6. Mapa anónimo (1616).

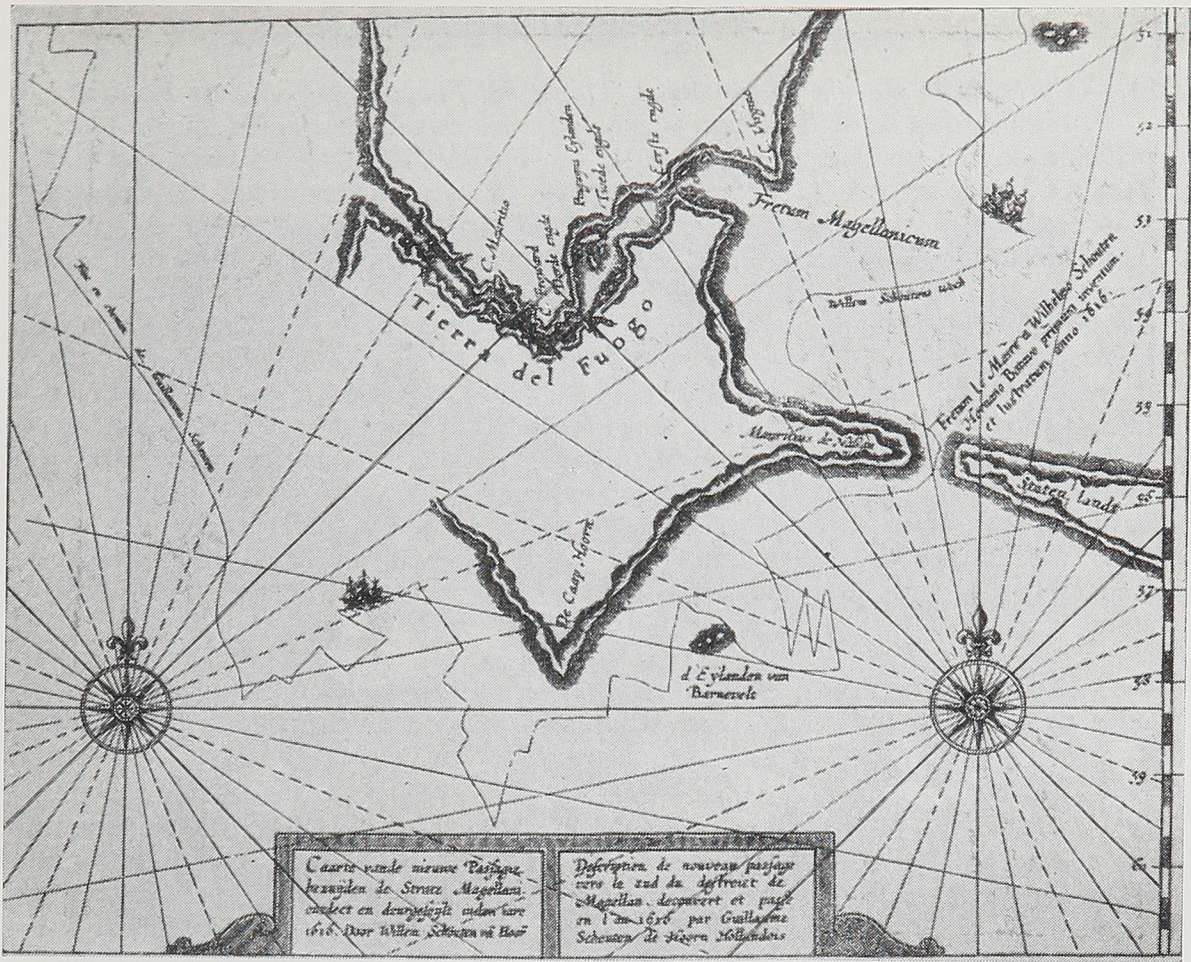


Fig. 7. Mapa anónimo (hacia 1619).

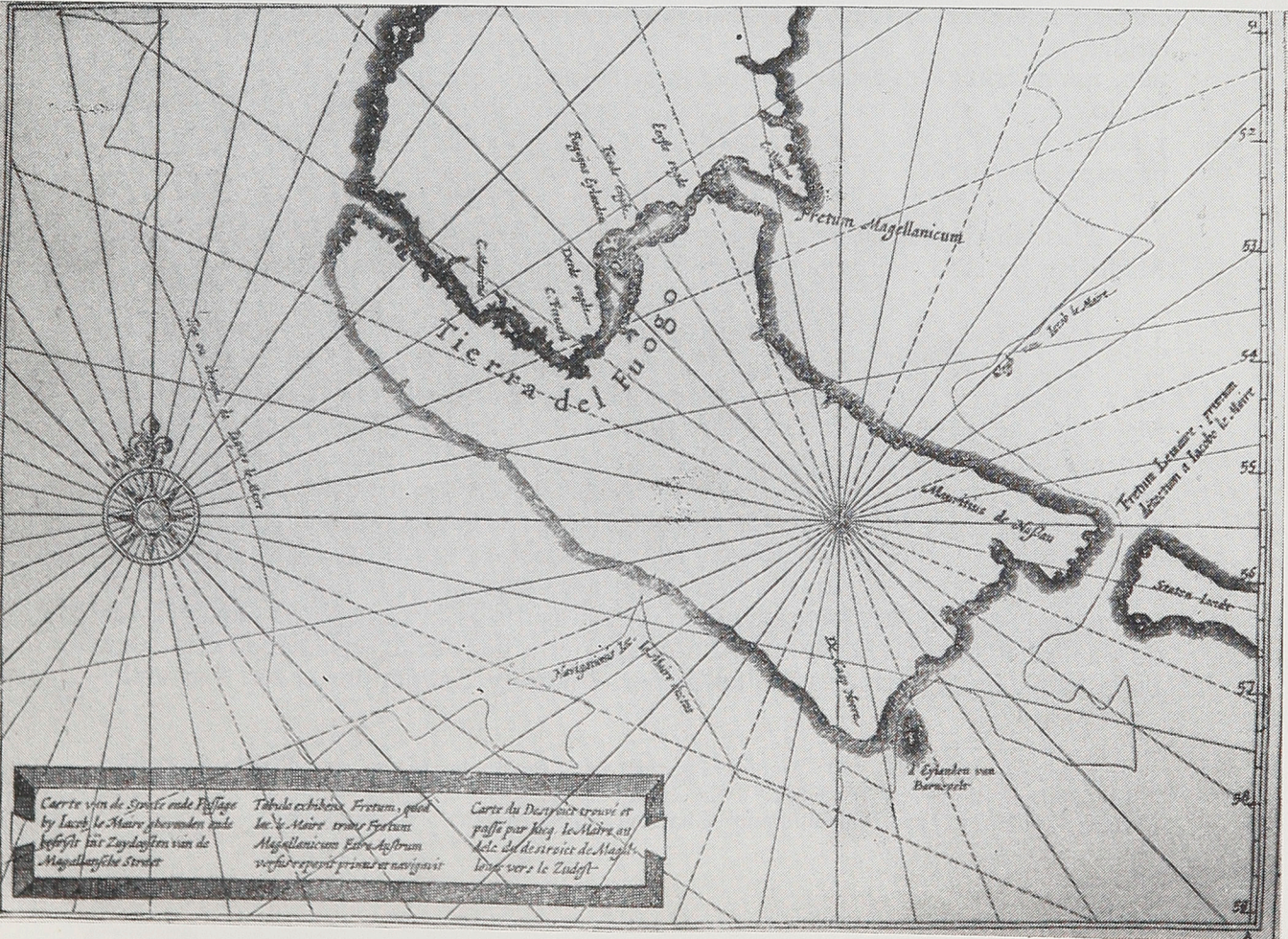


Fig. 8. Mapa anónimo (hacia 1619).

11.— *Carta de la Región Magallánica, Tierra del Fuego y estrecho de Le Maire*, obra de Jan de Witte (Juan Blanco para los españoles), quien integró la expedición de van Spilbergen, según P. L. van HERVERGEN⁵, en tanto que LATORRE⁶ asegura que también formó parte del viaje descubridor del cabo de Hoorn. Witte participó también en la expedición de los Nodal, al parecer como piloto de una de las naves. En el período que medió entre el retorno a Europa luego del viaje de Schouten-Le Maire y la partida de aquel de los hermanos Nodal, Witte construyó una carta manuscrita, de trazado muy simple y con arrumbadas, comprendiendo la parte austral del continente desde el grado 45 al 60, incluyendo quince topónimos en castellano. Si esta carta sirvió de base a la de Pedro de Letre que consideramos a continuación, o ésta a aquella, o si ambas se construyeron contemporáneamente sobre la base de similares experiencias náuticas y antecedentes, es algo al parecer no aclarado aún. En cambio nos parece que la carta de Witte pudo haber servido de modelo a la del Licenciado Antonio Moreno, confeccionada en la misma época; ambas se asemejan extraordinariamente, aún en los detalles y ambas llevan idéntico y correspondiente número de topónimos.

El original de esta carta se encuentra en el Archivo General de Indias, Sevilla. El Instituto de la Patagonia posee en su mapoteca una copia fotográfica de la misma (Fig. 9).

12.— *Padrón de Pedro de Letre*, piloto flamenco de la expedición de Spilbergen y luego al servicio de España. No es cuestión aún del todo resuelta su participación en la expedición de los hermanos Nodal, o si integró el hipotético y contemporáneo viaje al sur de la Tierra Magallánica cuyo comando se atribuye a Juan de More. Como fuere se tiene por cierto que de Letre habría sido el primero en entregar un informe —debemos entender para los españoles— sobre la nueva ruta al meridión del estrecho de Magallanes. El mapa comprende ambas costas patagónicas y fueguinas desde los 50º hasta los 57 sur. Ofrece la particularidad de tener los topónimos en idioma portugués. Es un mapa casi esquemático, manuscrito, con relativa abundancia de nombres geográficos y que fue construido aprovechando toda la información acumulada hasta el viaje de Bartolomé y Gonzalo Nodal. Su fecha de construcción ha de situarse entre fines de 1619 y principio de 1620.

El original de esta pieza se encuentra en la Real Academia de la Historia de Madrid y ha sido reproducido por GUILLEN Y TATO, (Fig. 10).

13.— *Croquis del Estrecho de Magallanes*, de autor desconocido. Se trata de una *carta de araña* que muestra catorce vientos y un *ombligo*, tamaño original 57 x 39 cms. y que contiene la Patagonia Austral desde aproximadamente los 51º y la Tierra del Fuego hasta los 54 grados, pudiendo calificársela con propiedad como una carta de la región del Estrecho. El rumbo general del paso interoceánico es correcto y el trazado de sus costas señala los accidentes más salientes como son las angosturas, islas de los pingüinos, entrada correspondiente al actual canal Jerónimo, entre la isla Riesco y la península de Brunswick, y el golfo Xaultegüa que se abre entre aquella y la península de Muñoz Gamero, todo ello en el litoral septentrional, en tanto que en el meridional se esboza la bahía Gente Grande y la separación de la isla Dawson de la Tierra del Fuego, insinuándose la boca de la bahía Inútil y canales Whiteside por el norte y Gabriel por el sur. Los archi-

⁵ Linschotten, tomo II, "De ontdekkingsreis van Jacob le Maire en Willem Cornelisz. Schouten in de jaren 1615-1617", La Haya, 1945.

⁶ Julio Guillén y Tato. "Monumenta Chartographica Indiana", Madrid, 1942.

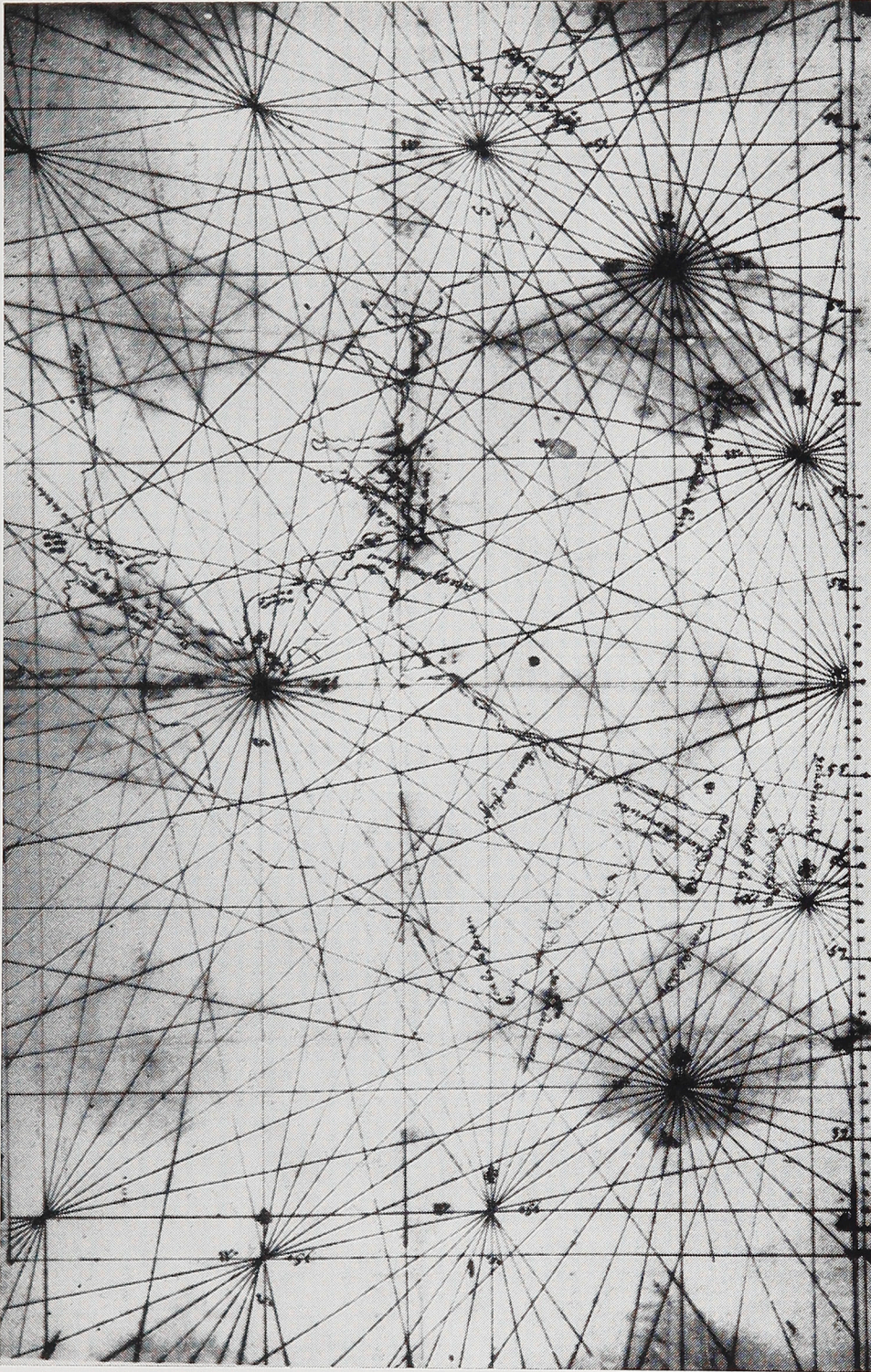


Fig. 9. Mapa de J. de Witte (1619?).

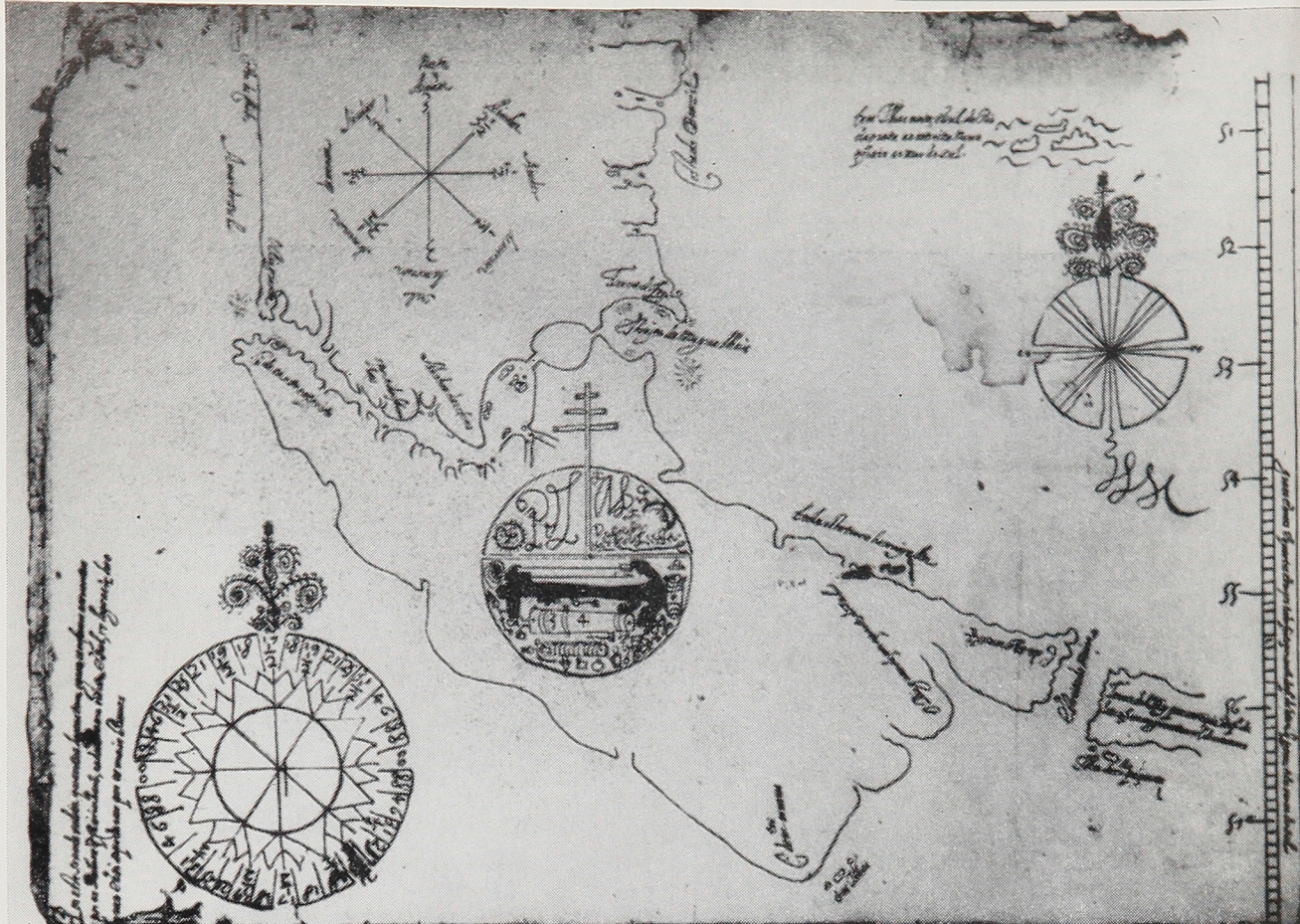


Fig. 10. Mapa de P. de Letre (1619/20).

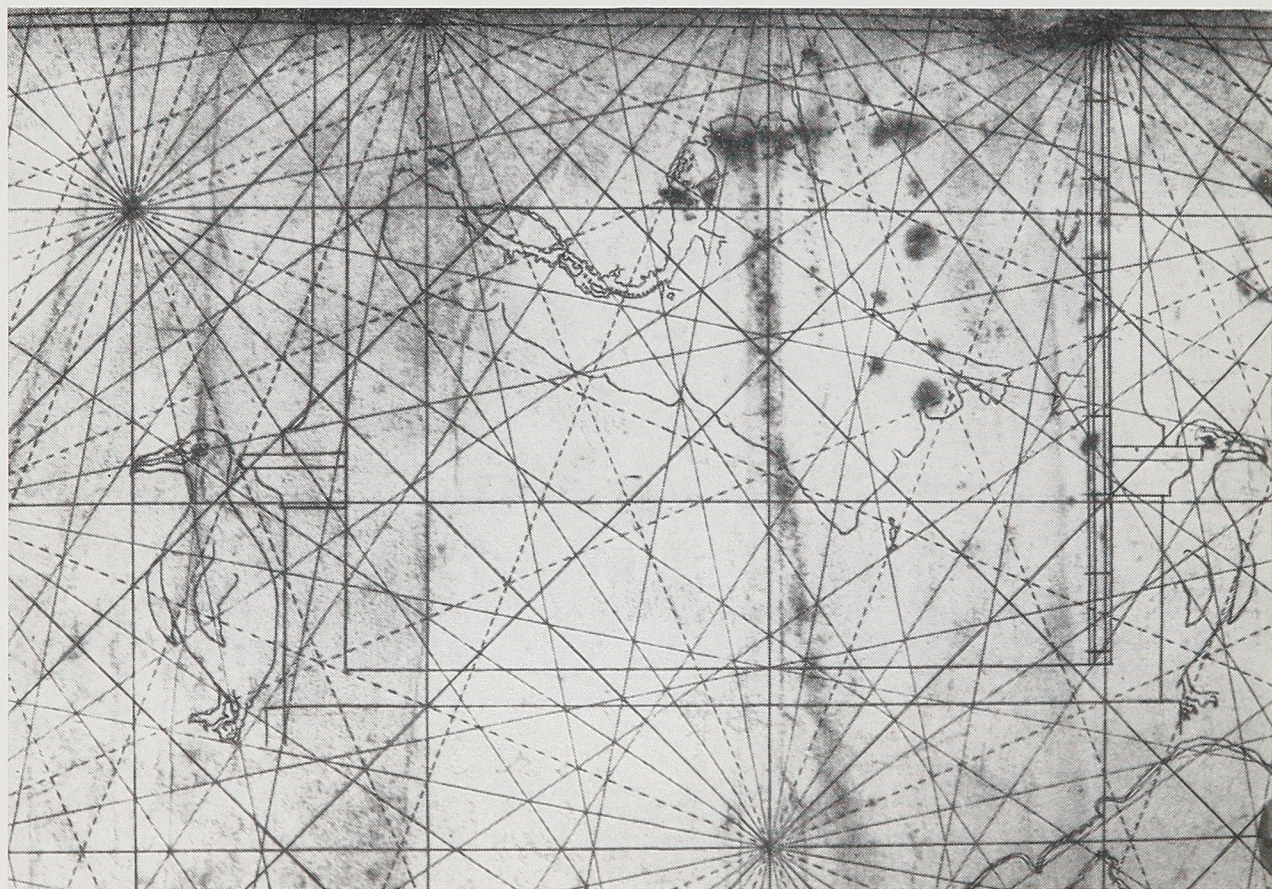


Fig. 11. Mapa anónimo (1620?).

piélagos del sudoccidente fueguino y los del oeste patagónico ni siquiera se esbozan siendo reemplazados por el trazado de una costa pareja y regular. No existen nombres geográficos ni referencia escrita alguna.

En un recuadro situado en la parte central superior de la carta se incluye un mapa del extremo del continente desde el paralelo 51° hasta los 57° aproximadamente. La conformación general de las tierras australes se asemeja de un modo muy singular con la que muestra el mapa de Pedro de Letre; como esta última carta, el mapa anónimo en descripción insinúa las mismas entradas o bocas de canales en las costas sudoriental y sudoccidental de Tierra del Fuego y bosqueja con mayor claridad que en la carta principal las entradas del archipiélago del sudoeste fueguino, apareciendo inclusive algunas islas, entre ellas una que por su posición y tamaño corresponde a la actual Carlos III, amén de otras pequeñas adyacentes. Estas características permiten situar con bastante fundamento su construcción entre 1617 y 1620.

El mapa del recuadro está flanqueado por dos gigantescos pingüinos idénticos a aquel que se observa en el mapa referido al viaje de van Noort (Fig. 4), circunstancia que también hace presumir el origen holandés de esta carta anónima.

La pieza original lleva el número 731 del catálogo de los Archivos Nacionales de Holanda. El Instituto de la Patagonia posee en su mapoteca un facsímil fotográfico (Fig. 11).

14.— *Carta del Estrecho de Magallanes y Tierra del Fuego*, comprendiendo desde los 51½° hasta los 58° sur. De su examen cuidadoso puede concluirse que fue elaborada hacia 1620, empleándose las noticias aportadas por los navegantes del Estrecho desde Cordes hasta van Spilbergen y por Schouten; como no se consignan los hallazgos de la flota de Nassau cabe deducir que es anterior a 1623. En la parte oriental de la Tierra del Fuego se expresan todos los descubrimientos de Schouten y los Nodal, señalándose en la costa sudoccidental una entrada profunda y notoria significándose con ella alguna de las bocas de los canales que allí se abren, particularidad que no figurará en cartas posteriores.

En el Estrecho la toponimia es abundante y parece expresar la suma de los conocimientos aportados por los navegantes bátavos ya mencionados. Lo notable está dado por la excelente representación del archipiélago sudoccidental del Estrecho, con una claridad que constituye toda una novedad para la época. La otra característica distintiva es la forma de la costa sur de la Tierra del Fuego que en el mapa se denomina *Terra del Fuogo*, siguiendo la norma casi general de las cartas holandesas, que difiere de aquella que se aprecia en el mapa anónimo de 1619 caracterizada por el agudo y prolongado remate meridional.

El mapa ostenta en su centro una rosa de los vientos, sobre el interior de Tierra del Fuego; la Patagonia aparece innominada y los océanos son identificados como *Mar Del Norte* y *Mar Del Zur-Novum Mare Australe*. Tampoco contiene esta carta geográfica denominación ni leyenda alguna, ni señas del autor y fecha de construcción. Suponemos con fundamento su origen holandés por la toponimia del Estrecho y aquella referida a los descubrimientos de Schouten dada en aquel idioma, y ciertas particularidades de trazado.

Una pieza original se encuentra en la Mapoteca Medina, número 19a (Patagonia) y el Instituto de la Patagonia posee una copia fotográfica de la misma (Fig. 12).

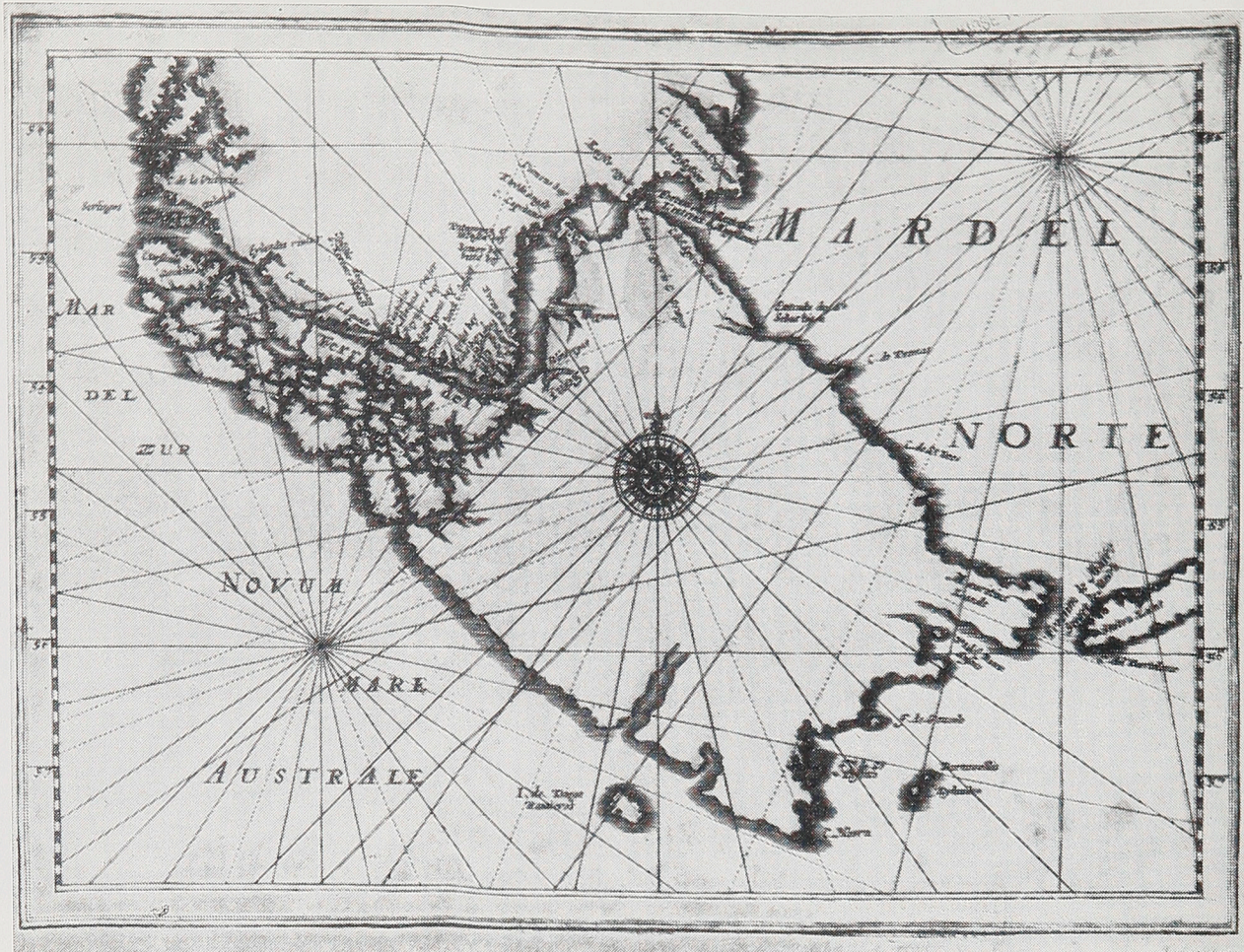


Fig. 12. Mapa anónimo (hacia 1620).



Fig. 13. Mapa de J. van Walbeek (antes de 1630).

IV.—*Mapas posteriores al viaje de Jacobus L'Hermite (1623)*

15.—*Zuydsyde van Tierra del Fuego* (Costa sur de Tierra del Fuego), de Jan van Walbeeck, hecha probablemente antes de 1630 en Amsterdam. Comprende la costa sudoriental de Tierra del Fuego entre las latitudes 54° 40' y 55° 30' sur con lo que en el hecho pasaría a ser la primera carta sectorial realizada sobre el extremo meridional de Chile. El mapa muestra los principales hallazgos y descubrimientos de la flota de Nassau, que el autor integró en calidad de matemático, y que también fue la primera en reconocer el interior del laberinto del sur fueguino, descubriendo la gran bahía Nassau, la isla Hermite y otros accidentes. En la Mapoteca del Archivo J. T. Medina existe una edición posterior, de 1643 (Número 26, Patagonia) (Fig. 13).

16.—*Provincien van de Straet van Magallanes ende van Straet. Le Maire*. Año 1630. Catálogo Medina, número 19b (Patagonia). Es probable que este mapa sea igual al número 8 (Chile) de la misma colección: *Provinciae sitae ad Fretum Magalanis itimque Fretum Le Maire* 78 mil. 90 leg. esp. 37 x 28, incluido en la obra de Laet, *Novus Orbis sive descriptionis Indiae Occidentalis*, Leiden, 1633.

17.—*Tabvla Magellanica, qua Tierrae del Fuego, cum celeberrimis fretis descriptio exhibetur*. Construida en Amsterdam en 1635 (1622 según Medina) por el maestro Guillermo Blaeu. Es ésta una de las más divulgadas y al mismo tiempo de las más hermosas piezas de la antigua cartografía holandesa. La obra lleva la siguiente dedicatoria “*Nobili, et Magnifico Viro, D. CONSTANTINO HVGENIO, Equiti, Domino in ZVYLICHEM, et Illustrissimo Principi Avraico a Secretis*”⁷, y en ella se recoge toda la información acumulada por los viajes anteriores. Se señala por mostrar la zona archipelágica reducida únicamente a la costa sur del estrecho de Magallanes sin alcanzar hasta el Pacífico como ocurre con el mapa anónimo de 1620 (Nº 14 de este catálogo); la parte del territorio patagónico ostenta el nombre de *Patagonum Regio* y la Tierra del Fuego es denominada *Magellanica*, reservándose aquel nombre para la región vecina al Estrecho. La mapoteca del Instituto de la Patagonia posee un hermoso facsímil iluminado de esta célebre carta, donado por la Real Armada de Holanda. El Archivo Medina posee en su mapoteca (Nº 52, Patagonia), una pieza original (Fig. 14).

18.—*Freti Magellanici ac Freti vulgo LeMaire exactissima delineatio*.— Obra de Iodocus Hondius, Amsterdam 1635, es otro de los más notables, bellos y conocidos mapas de la región magallánica que se distingue por la nutrida toponimia en la región del Estrecho y por entregar una representación siquiera aproximada del montañoso interior patagónico-fueguino. Abarca desde 51° 10' hasta 57° 55' sur. El conocido mapa lleva sobre la Tierra del Fuego la advertencia en latín y holandés según la cual la descripción del nuevo estrecho de Magallanes se ha hecho sobre la base del relato de Mr. Barent-Jansz Potgieter, que fuera cirujano en la nave *Fe* de Sebald de Weerdt. El mapa no da indicación de autor ni año de ejecución pero de la comparación de esta pieza cartográfica con otros mapas de la época salta de inmediato a la vista su semejanza con los mapas *Polus Antarcticus* y *Americae Pars Meridionalis* de Hondius y la apreciable diferencia que presenta el mapa en lo que se refiere a la forma física de la Tierra del Fuego, con aquellos de Janssonius y Blaeu; estas circunstancias y otras referencias nos hacen presumir con fundamento que el autor es el maestro cartógrafo Henricus Hondius.

⁷ Referencia a Constantijn Huygens, que fuera secretario del Estatúder de la República

En la mapoteca histórica del Instituto de la Patagonia existe una pieza original de este hermoso mapa. Otras similares se encuentran en el Archivo J. T. Medina, bajo los números 22, 23 y 24 (Patagonia) del catálogo correspondiente (Fig. 15).

19.—*Representación del Estrecho de Magallanes tal como por él pasó y volvió el maestro Barent Jansz. Potgieter van Munster cuando con su Capitán Sebald de Weerdt, lo ha explorado con gran ahinco y peligro de vida.* Hecho por Guillermo Blaeu, sin indicación de año. Comprende desde los 52º hasta 57º sur y al parecer por las referencias que de él nos ha dado el doctor van Balen, sería sustancialmente idéntico al de Hondius. De esta carta existe un ejemplar en color y otro en blanco y negro.

La pieza original figura en los Archivos Nacionales de Holanda (Catálogo de la Colección de Mapas del Ministerio de la Marina) con el número 3.715 (P. 758).

20.—*Polus Antarcticus*, construido por Joannes Janssonius en 1630. Pieza número 21a (Patagonia), Catálogo de J. T. Medina.

21.—*Polus Antarcticus*, hecho por Henricus Hondius antes de 1643, puesto que la isla de los Estados aparece aún unida a la gran *Terra Australis* y su insularidad solamente fue revelada por Brouwer a partir de aquel año. El mapa representa el tercio meridional del globo terráqueo desde el grado 20º sur hasta el Polo. La región magallánica obviamente se ve reducida pero no tanto como para observar que su forma es prácticamente idéntica al mapa de América del mismo autor (1629); los topónimos que aparecen al sur del grado 50 son, *R. de la Cruz*, *C. de las vírgenes*, *Fretum Magellanicum*, *Staten Landt*, *Fretum Le Maire*, *Barnevelts Eylanden*, *I. de Diego Ramírez*, *C. Deseado*, *C. de la Victoria*, *Pta. del Gada*, *Sierra Nevada*, *Tierra del Fuogo*.

El mapa ofrece en sus correspondientes ángulos cuatro hermosas viñetas con representaciones de pueblos aborígenes, estando las dos inferiores dedicadas a fueguinos y patagones. En la mapoteca del Archivo Medina existe una pieza original que lleva el número 21 (Patagonia) del catálogo y una copia fotográfica de la misma en el Instituto de la Patagonia (Fig. 16).

22.—*Le destroit de Magallanes et celuy de Le Maire.* Construido por Blaeu en 1642. El Archivo Medina cuenta con una pieza original que lleva el número 25a (Patagonia) del catálogo.

23.—*Poli Antartici cum Terris Circumjacentibus descriptio.* El mapa no contiene mención del autor, ni lugar ni fecha de construcción, aunque Medina en su catálogo lo fecha con duda en 1640. Es sustancialmente parecido al de Hondius, aunque mostrando mayor porción de América y Africa, y partes de Nueva Zelandia y Tasmania, recientes descubrimientos holandeses. No incluye viñetas de ningún tipo. En la Tierra del Fuego se señala la costa occidental y se expresa también la insalubridad de la isla de los Estados, circunstancia ésta que nos estaría indicando una fecha de construcción posterior al viaje de Brouwer; hacia el oriente de la isla se señala el comienzo de la *Terra Australis Incognita*.

Existe una pieza original en el Archivo de Medina (Nº 25, Patagonia) y una copia fotográfica en la mapoteca del Instituto de la Patagonia.

V.—*Mapas posteriores al viaje de Brouwer (1643).*

24.—*Mapa de Tierra del Fuego, por otro nombre Tierra de Mauricio, del Estrecho de Le Maire, de la Isla de los Estados y del Golfo de Brouwer.* Hecho por Elías Herckmans, segundo del general y jefe de la expedición, en el año 1643. Es un dibujo muy simple, manuscrito, que muestra la parte más oriental de la Tierra del Fuego e isla de los Estados; en él figuran las islas Barnevelt situadas erróneamente en la vecindad de la costa sur de la isla de los Estados, y se menciona al mar situado al oriente de ésta como *Golfo de Brouwer*. La pieza original lleva el número 728 en el Catálogo de los Archivos Nacionales de Holanda; la mapoteca histórica del Instituto de la Patagonia posee un facsímil fotográfico en color donado por la Embajada de los Países Bajos en Chile.

25.—*Dibujo de Valentijns Bay en el C. de Le Maire, llamada por los Españoles El Puerto de Buen Suceso.* Realizado por Elías Herckmans en 1643, también manuscrito. El original se encuentra catalogado en los Archivos Nacionales de Holanda con el número 729.

26.—*Reconocimiento, tanto de la costa cuanto de la Isla de Mauricio, apariencia de la Isla de los Estados de por fuera del Estrecho.* Mapa manuscrito dibujado por E. Herckmans en 1643 y que lleva el número 730 del Catálogo de los Archivos Nacionales de los Países Bajos⁸.

27.—*Croquis del Estrecho de Le Maire,* mapa anónimo que figura en los archivos holandeses bajo el número 732.

28.—*Tabvla Magellanica qua Terrae del Fuego, cum celeberrimis fretis a F. Magellano et I. Le Maire detectis noviss. et accurantissim. descript exhibetur.* Es esta otra de los más conocidas piezas magallánicas de la antigua cartografía holandesa debida al célebre maestro Jan Janssonius y construída hacia 1658. Es un mapa del todo similar al de Blaeu de 1635, aunque más rico en viñetas y mostrando la tierra de los Estados como una isla.

El mapa figura en los Archivos Nacionales de Holanda con el número 2170. La mapoteca del Instituto de la Patagonia posee una pieza original de esta famosa carta (Fig. 17).

29.—*Tabvla Magellanica qua Terrae del Fuego cum celeberrimis fretis a F. Magellano et I. Le Maire detectis, etc., etc.* Construido en Amsterdam por J. Janssonius después de 1658. Es un mapa casi idéntico al anterior del mismo cartógrafo; tan sólo ofrece ligeros cambios, agregando el pasaje de G. Brouwer al oriente de la isla de los Estados, que figura orientada SO/NE en vez de NO/SE como se aprecia en la edición anterior. Esta edición está dedicada al caballero Gualthero de Raet.

El Archivo Medina N° 30, Patagonia) posee una pieza original de este mapa, mientras que en el Instituto de la Patagonia existe una copia fotográfica en color del mismo (Fig. 18).

⁸ La producción cartográfica de Herckmans también cubrió otros puntos geográficos del territorio chileno. En efecto, existen otros mapas manuscritos: 1) *Vista del río de Baldivia*; 2) *Plano del Castillo cerca de Baldivia-La Vieja, ubicado en el río*; y 3) *Mapa de la Ensenada Grande de Chiloé*. Estos mapas llevan los números 737, 738 y 739, respectivamente en los archivos holandeses ya mencionados.

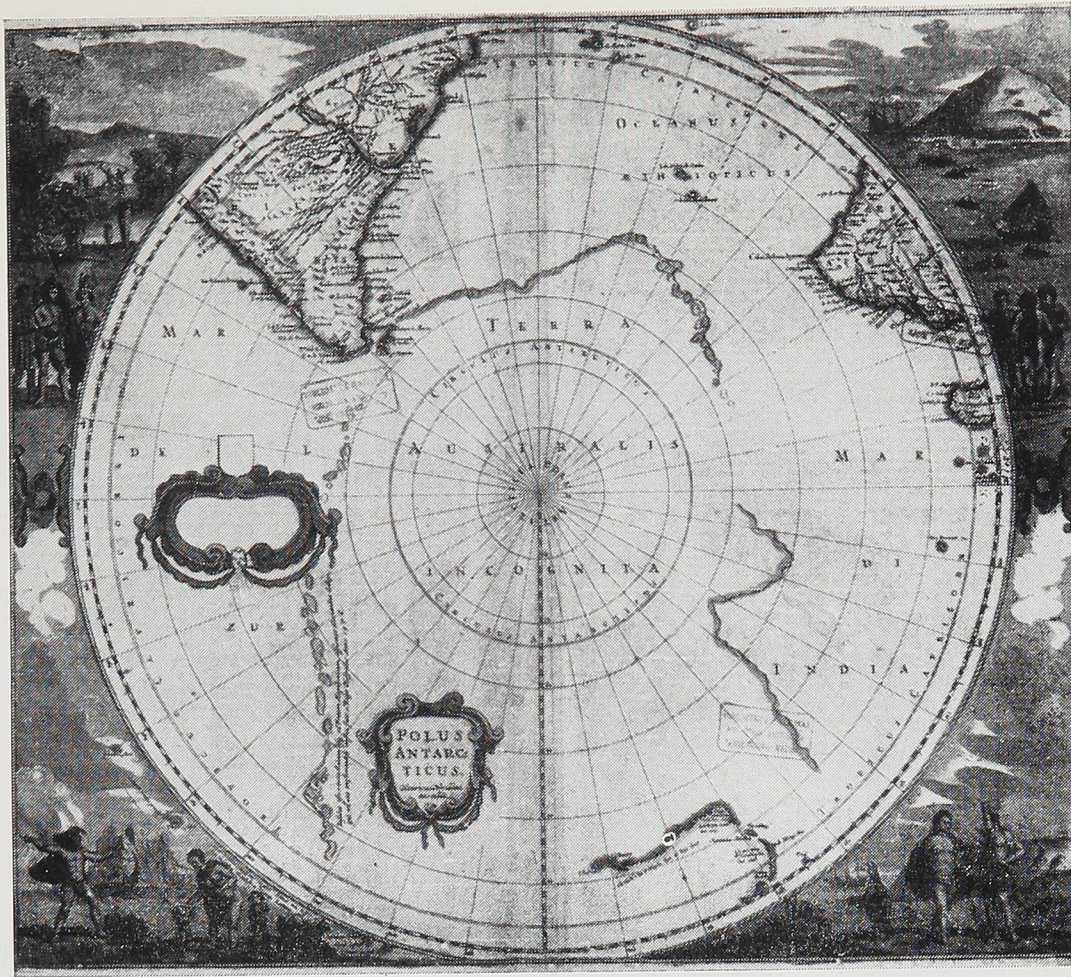


Fig. 16. Mapa de Hondius (antes de 1643).



Fig. 17. Mapa de Janssonius (1658).

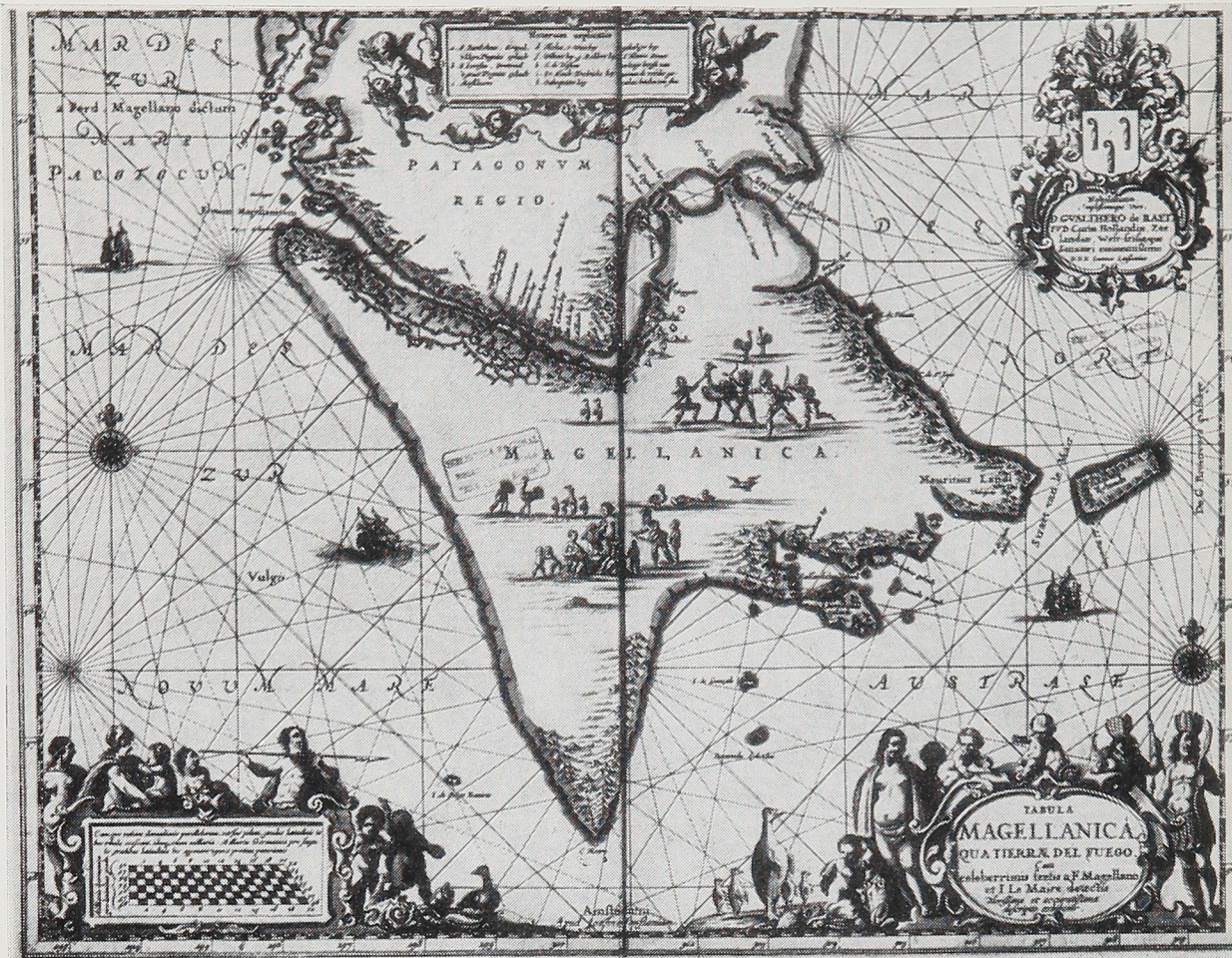


Fig. 18. Mapa de Janssonius (después de 1658).

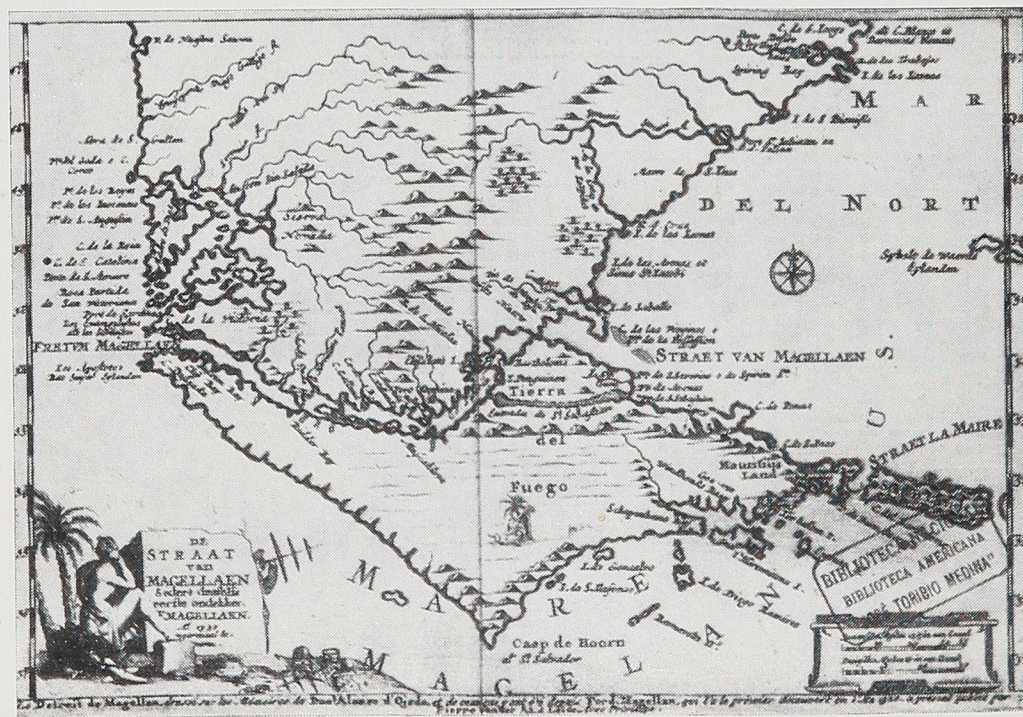


Fig. 19. Mapa de P. van der Aa (después de 1660).

30.—*Paskaarte van Het Zuidelyckste Deel van Amerika. Van Río de la Plata tot Caap de Hoorn ende inde Zuydsee, tot B. de Koquimbo.* Nieuwlijks Vuytgeven. Carta ubicada en la obra *L'Atlas de la Mer ou Monde Aquatique*. Trabajo construido por Pieter Goos de Amsterdam, 1660. En el Archivo Medina existe una pieza original que lleva en el catálogo el Nº 5 (Chile y otros países).

31.—*El Estrecho de Magallanes (De Straat van Magellaen).* Al pie del mapa, en francés se expresa *El Estrecho de Magallanes dibujado a base de las Memorias de Don Alonso d'Ojeda y de aquellos que han estado desde Ferd. Magellan, quien lo descubrió en 1520. En el presente publicado por Pierre van der Aa, en Leiden. Con privilegio.* No se expresa fecha de la edición pero por algunas características del mapa pensamos que debe ser bastante posterior a 1660. Abarca el extremo sur americano desde el grado 47 al 57; se trata de una de las piezas menos divulgadas de la cartografía holandesa. En su forma general se asemeja a los mapas de Janssonius y Blaeu más que a los de Hondius, pero ofrece novedades como la abundante toponimia, particularmente en la zona de los canales patagónicos, la aparición del canal de San Sebastián cortando en dos la Tierra del Fuego, la errada ubicación de las islas Diego Ramírez, que aparecen al nor-oriental del cabo de Hornos entre las Barnevelt y la isla Hermite; al cabo mismo se le denomina *Hoorn o de San Salvador* y al mar adyacente *Mare Magellanicus*.

Una pieza original existe en el Archivo Medina con el número 47 (Patagonia) del catálogo correspondiente. La mapoteca del Instituto de la Patagonia posee una copia fotográfica (Fig. 19).

32.—*Viaje por mar de Jacob Mahu por el Estrecho de Magallanes a las islas Molucas habiendo sufrido un accidente cerca del Mar del Sur,* leyenda en holandés en la viñeta del mapa y en francés al pie del mismo, agregando *dibujado sobre sus Relaciones y sobre las de algunas otros que han estado después de él, recientemente dado a la publicidad por Pierre van der Aa en Leiden. Con privilegio.* Es al parecer una versión posterior del mapa precedentemente descrito que al igual que el anterior recoge todas las informaciones aportadas en las décadas anteriores por los navegantes y descubridores holandeses, y que presenta respecto de aquel varias diferencias y novedades: a) comprende desde el grado 45 de latitud hasta los 58 sur; b) contiene una notable expresión del archipiélago del occidente fueguino y un mayor detalle de la costa patagónica occidental y su archipiélago; c) las islas de Sebald de Weerd (Malvinas) se acercan al continente en latitud 52º enfrentando la boca oriental del Estrecho, en tanto que las islas Diego Ramírez pasan al occidente del cabo de Hornos como en los mapas de Blaeu y Janssonius; y d) contiene una cantidad sustancial de nuevos nombres geográficos, entre otros en la parte continental *Patagons* para el área meridional, *Terra Magellanica* para todo el territorio oriental y *Chili* en frente de la isla de Chiloé alcanzando hasta el centro del continente.

Una pieza original de este muy interesante mapa existe en la Mapoteca del Archivo J. T. Medina. El Instituto de la Patagonia posee una copia fotográfica del mismo (Fig. 20).

33.—*De Kusten van Chili en Perú onder der Hr. Oliver van Noort besoght int Jaar 1598.* Publicado por Pieter van der Aa, en Leiden, hacia 1700. Al pie del mismo mapa como en todos los de este autor, se incluye una inscripción adicional en francés que corresponde al título principal, en este caso: *Las costas de Chile y de Perú, en la América Meridional exactamente visitadas y descritas*



Fig. 20. Mapa de P. van der Aa (circa 1700).

en el año 1598 por Olivier van Noort y confirmadas con algunas otras cartas levantadas en el terreno.

En la mapoteca del Archivo "José Toribio Medina" existe una pieza original que se encuentra incluida en el catálogo correspondiente bajo el número 42 (Chile)^{9, 10}.



Para juzgar la importancia de la doble contribución al conocimiento geográfico y al arte cartográfico producto de los viajes de los navegantes holandeses entre 1599 y 1643, basta comparar las cartas descritas, de preferencia las más antiguas, con aquellas inmediatamente anteriores como el mapa de C. Sgrothenus (1588), el de América del Sur de Florentius Van Langren (1595), la *Carta de la extremidad meridional de América del Sur* de Juan Oliva (1596) y la de Petrus Plancius (1598?) entre otras, para apreciar el progreso manifiesto logrado en la representación de las tierras meridionales. En efecto, de la sola observación y cotejo de los mapas que acompañan a este Catálogo puede comprobarse el paulatino cambio que va desde la imprecisa y casi antojadiza apreciación inicial hasta el trazado cada vez más correcto y aproximado a la realidad física. Así el rumbo y litorales del estrecho de Magallanes —los primeros sujetos cartográficos—, casi rectilíneo el uno y simples y parejos los otros, asumen poco a poco sus formas y van señalándose sus rumbos e inflexiones y sus intrincados contornos. Con el descubrimiento de la insularidad fueguina cobra forma la tierra transfretana; los viajes sucesivos añaden particularidades de su litoral sur y suroriental, mientras aparece cada vez con mayor claridad el laberinto archipelágico del sudoccidente del Estrecho y del occidente patagónico, alcanzándose al promediar el siglo XVII una expresión cartográfica del extremo meridional del continente, insuperable para la época.

Del mismo examen y cotejo de las piezas posteriores al descubrimiento del cabo de Hornos salta a la vista una diferencia apreciable entre ellas en cuanto a la tendencia del dibujo cartográfico de las formas exteriores de la Tierra del Fuego. El primero de estos "estilos" es el que se inicia con el mapa incluido en la relación de Jacob Le Maire que entrega una fisonomía del litoral sudfueguino bastante aproximada a su real conformación y rumbo geográficos, y en el cual se comprenden todos los mapas construídos entre 1617 y 1640 aproximadamente, destacando naturalmente la admirable carta de Hondius, (Nº 18).

El segundo "estilo" es el iniciado con el mapa que se refiere a la expedición descubridora del cabo de Hoorn y que se contiene en la relación de Willem Schouten, y que se caracteriza por la manifestación de una Tierra del Fuego que se extiende exageradamente en latitud en forma de una gran punta, con costas parejas y rectilíneas, que alcanza a los 58º y que remata en el cabo Hoorn, derivado a su vez hacia el occidente hasta el meridiano 300 de los mapas de la época, ésto es el 70 oeste de Greenwich actual. Se inscriben en esta tendencia y la

⁹ En el Archivo Medina se encuentran catalogados otros dos mapas de van der Aa, uno de Sudamérica y otro que comprende el Nuevo Mundo desde los 40º de Latitud norte hasta los 60º sur, más parte de Europa y Africa, y las Indias orientales, en que se señala además el trayecto descubridor de Hernando de Magallanes. Ambos, como el de Federico De Witt, Amsterdam 1695, muestran la región magallánica con las características generales contenidas en los mapas incluidos precedentemente en este Catálogo.

¹⁰ Por no haberlas podido examinar ni poseer referencias indirectas no hemos considerado en este trabajo las siguientes piezas que figuran en el catálogo de Medina y cuyo origen holandés presumimos: Nº 18a (Patagonia) *Magellanici freti descriptio* (1620) y Nº 28 (Patagonia) *Freti Magellanici et Freti Marii delineatio*, incluida en la obra *Orbis maritimi, sive rerum mare*, etc. de Morisoto. Sobre ninguna de estas dos cartas Medina proporciona mayores antecedentes que faciliten su descripción.

afirman con su insuperable calidad artística y cartográfica todos los mapas nacidos de la fecundidad de los maestros de Amsterdam, descollando Janssonius y la familia Blaeu.

La fuerte influencia ejercida por la maestría cartográfica holandesa sobre otros autores europeos del siglo XVII y comienzos del XVIII hizo que naturalmente éstos adhirieran a alguna de estas tendencias. Desde luego toda la producción cartográfica hispánica se comprende en el “estilo” de Le Maire constituyendo sin duda la mejor expresión de ello el hermoso mapa de Moreno (1618), el de Diego Ramírez de Arellano (1619) y los de Texeira (1621) entre otros. Siguen el mismo estilo cartógrafos como el Padre Coronelli (1696) y en el siglo XVIII los autores franceses que suceden a los holandeses en la primacía del arte cartográfico entre los que mencionamos a los De L’Isle y Nicolás Fer. Esta tendencia que se impondrá al fin con el paulatino mejoramiento del conocimiento geográfico, será con todo inicialmente minoritaria frente a aquella del “aguzado remate meridional fueguino”, cuya influencia será determinante en la producción cartográfica francesa contemporánea en la que descuellan el grupo de los Sanson de Abbeville, Duval y los De L’Isle, éstos en lo que se refiere a los mapas impresos en Amsterdam hasta 1710 aproximadamente. También la famosa *Tabvla Geographica Regni Chile* del Padre Alonso de Ovalle (1646) sigue moderadamente la tendencia del dibujo geográfico impuesta por el afamado centro neerlandés, lo mismo que otros mapas como los de William Berry (1680) y A. F. Zurneri (1700).

Más allá del análisis de estas diferencias de estilo no cabe duda que en la producción cartográfica holandesa de los dos primeros tercios del siglo XVII encontramos la base fundamental —en lo que respecta a la región del estrecho de Magallanes, a los archipiélagos del sudoccidente fueguino y del oeste patagónico y a la zona del cabo de Hornos— sobre la cual con el transcurso del tiempo y el progreso de la navegación científica se elabora la moderna cartografía austral de Chile, circunstancia que por sí sola basta para inscribir con mérito el aporte holandés en los anales del conocimiento geográfico de las regiones meridionales de América.

FUENTES DE CONSULTA

- ARCHIVO “JOSE TORIBIO MEDINA” (Mapoteca), Biblioteca Nacional, Santiago de Chile.
- BALEN van, WILLEMJ., Comunicaciones personales al autor en 1971 y 1972.
- GUILLEN Y TATO, JULIO, *“Monumenta Chartographica Indiana”*, publicación del Ministerio de Asuntos Exteriores, Madrid, 1942.
- LINSCHOTTEN VEREENIGING, *“Nieuwe, volmaecte beschryvinghe der vervaerlijcker Strate Magellani...”*, (“Nueva, completa descripción del Estrecho de Magallanes...”), por Ian Outghersz, de Enchuysen. Incluida en la obra *“De Reileis van Mahu en De Cordes door de Straat van Magalhaes naar Zuid-Amerika en Japan, 1598-1600”*. II tomo, *“De Straat van Magalhaes”*. La Haya, Holanda, 1924.
“De ontdekingsreis van Jacob Le Maire en Willem Cornelisz. Schouten in de jaren 1615-1617”, Impreso por Martinus Nijhoff, La Haya, Holanda, 1945.
- INSTITUTO DE LA PATAGONIA, Mapoteca Histórica, Punta Arenas, Chile.
- MEDINA, JOSE TORIBIO, *“Ensayo acerca de una Mapoteca Chilena”*, Imprenta Ercilla, Santiago de Chile, 1889.
- RUIZ GUIÑAZU, ENRIQUE, *“Proas de España en el Mar Magallánico”*, Ediciones Peuser, Buenos Aires, 1945.